

DEWALT®

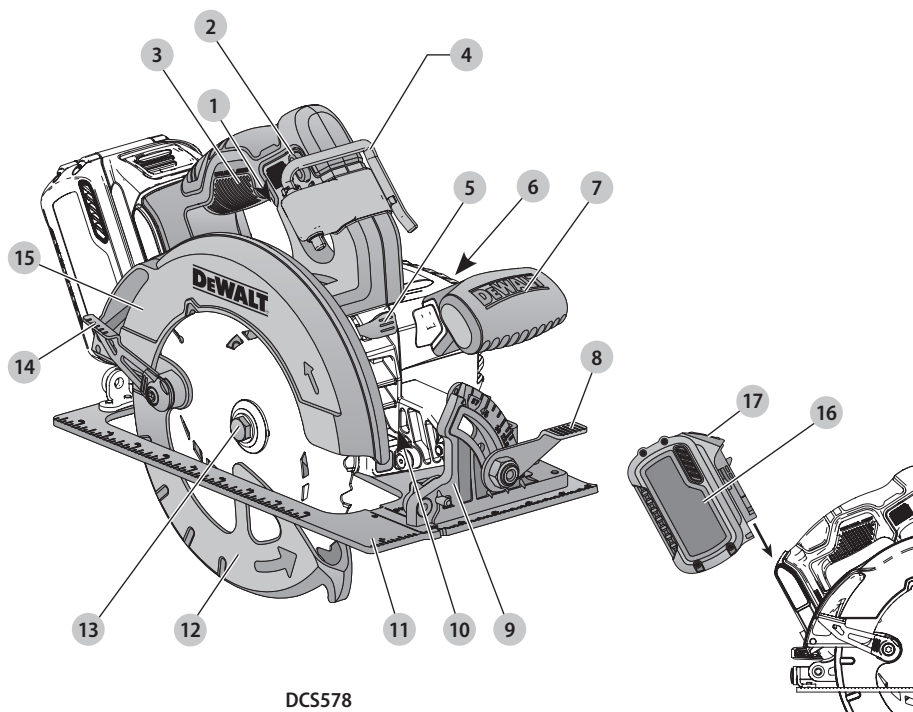
XR LI-ION

WWW.DEWALT.COM

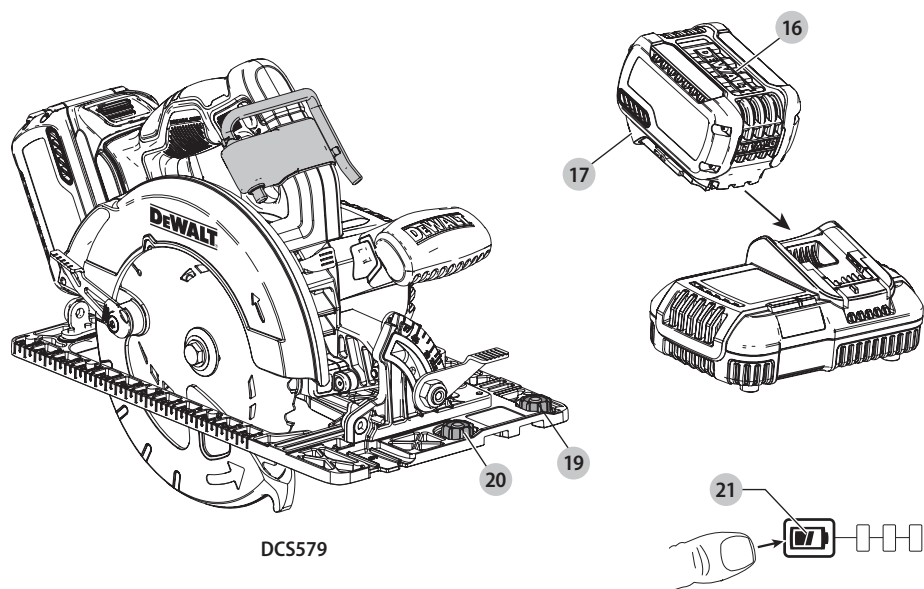
DCS578

DCS579

Fig. A



DCS578



DCS579

Fig. B

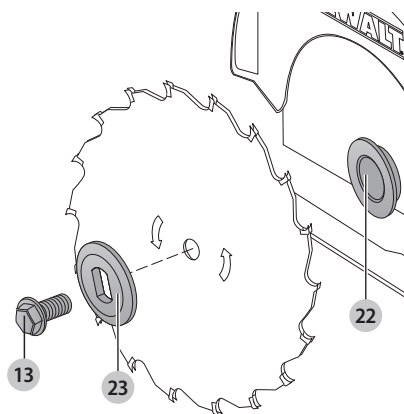


Fig. C

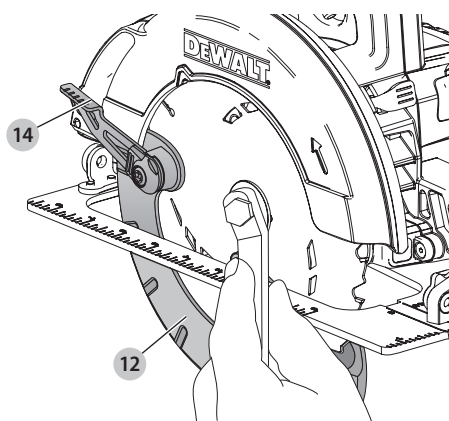


Fig. D

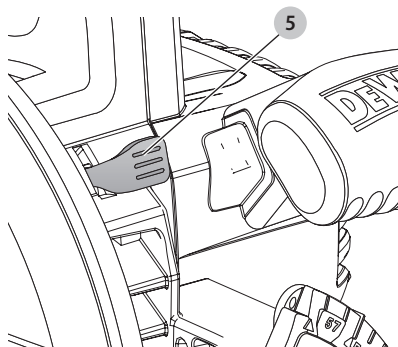


Fig. E

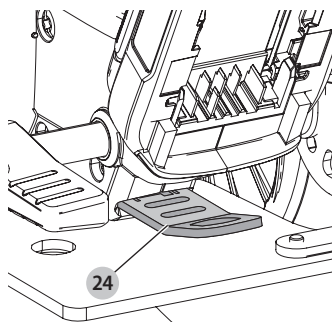


Fig. F

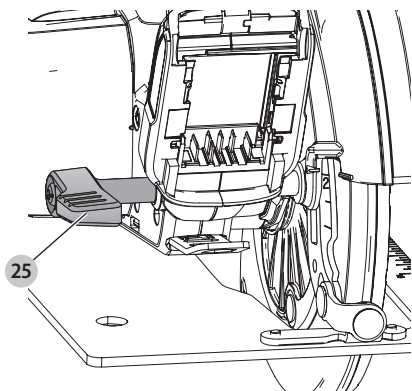


Fig. G

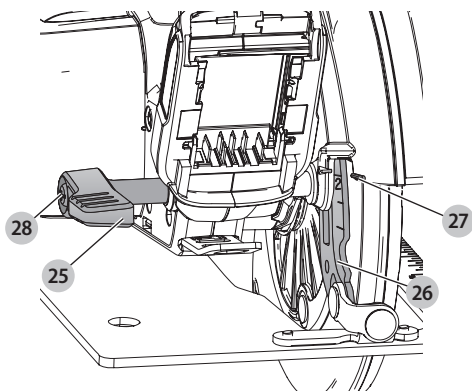


Fig. H

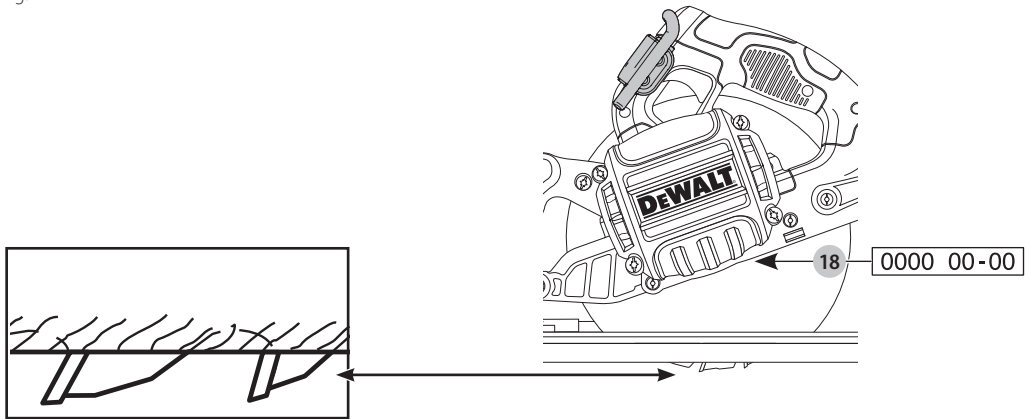


Fig. I

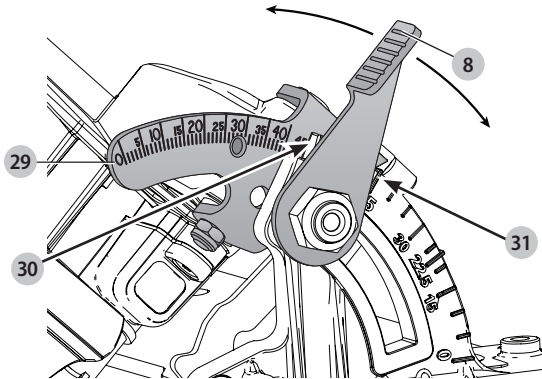
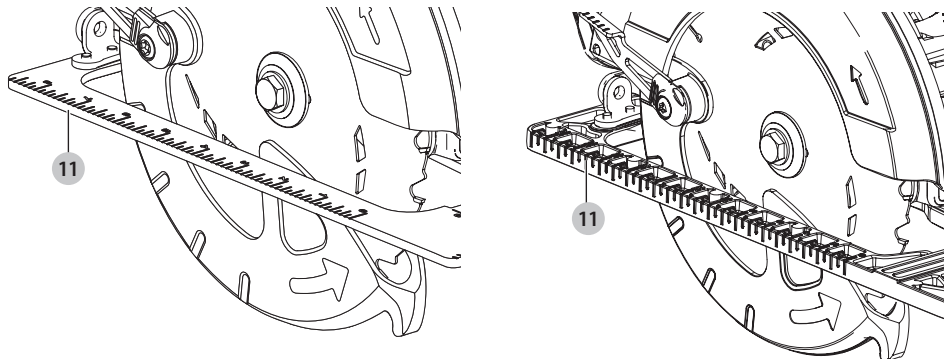


Fig. J



DCS578

DCS579

Fig. K

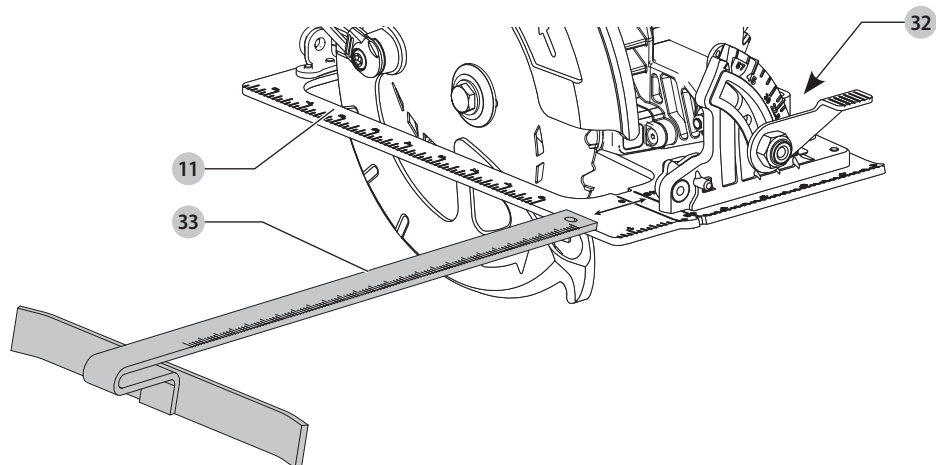


Fig. L

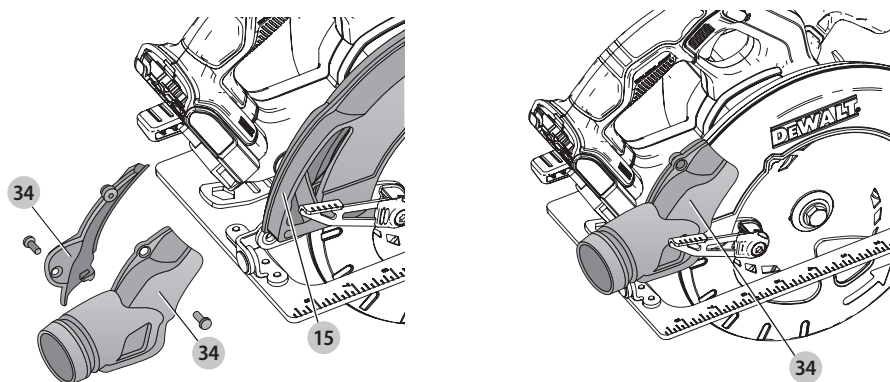


Fig. M

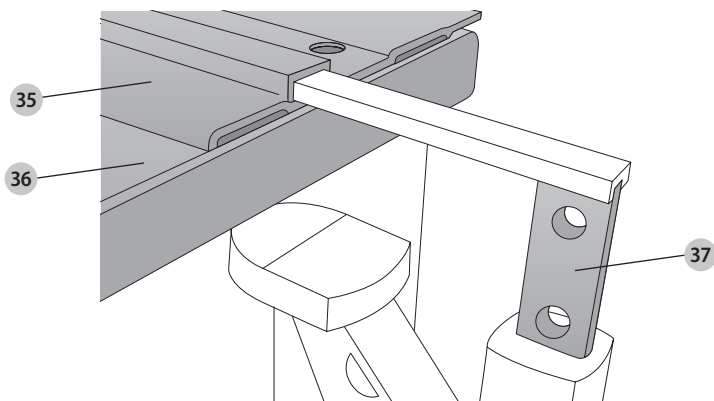


Fig. N

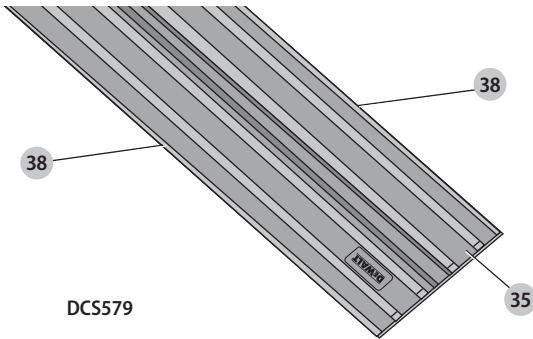
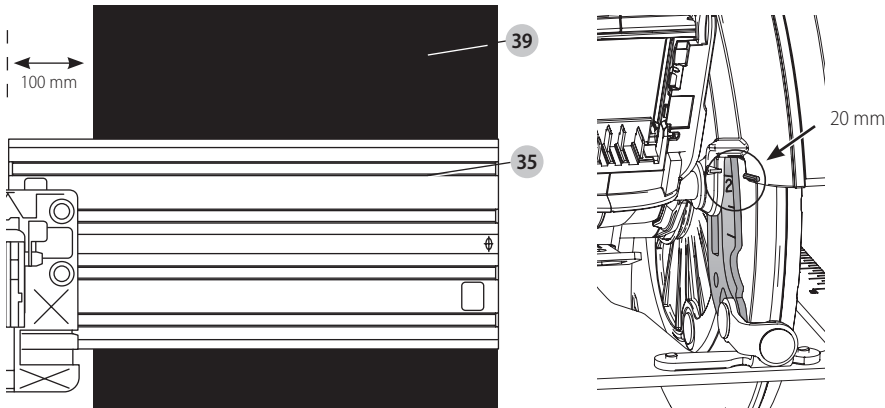


Fig. O



DCS579

Fig. P

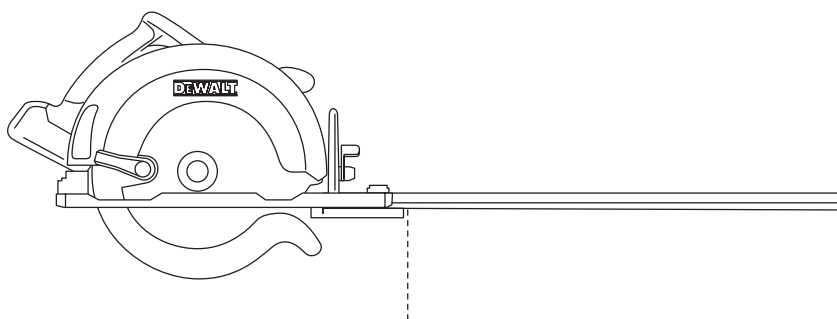
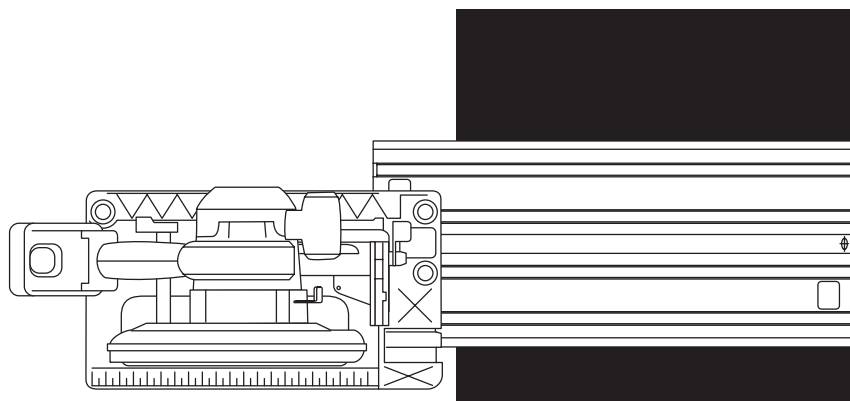


Fig. Q

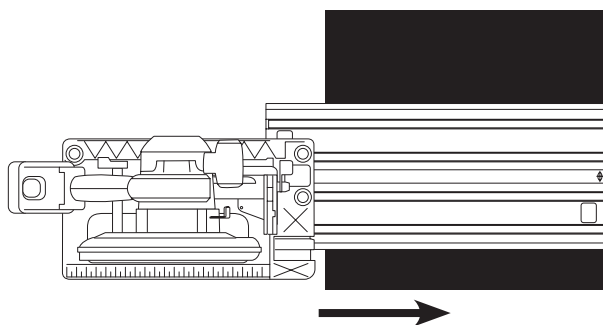


Fig. R

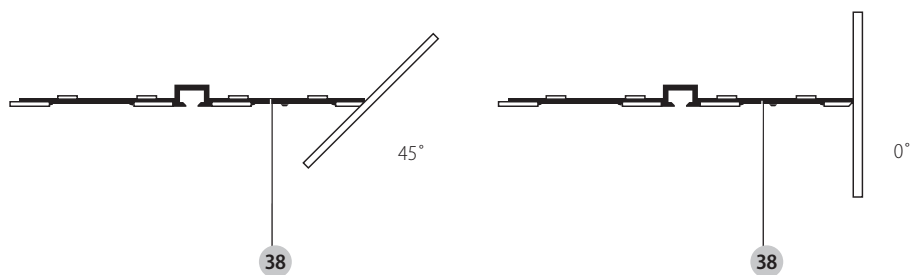


Fig. S

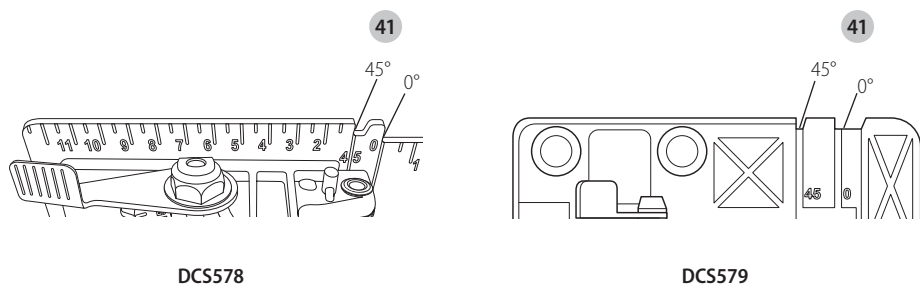


Fig. T

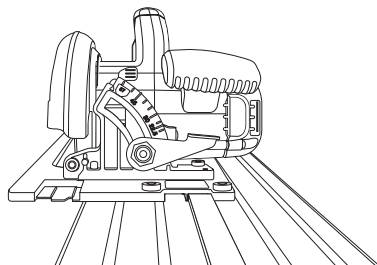


Fig. U

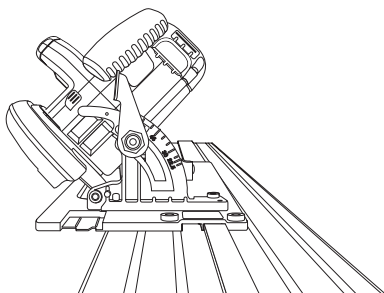


Fig. V

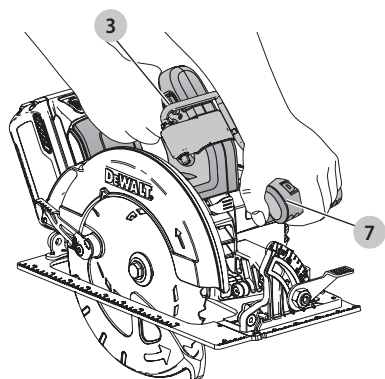


Fig. W

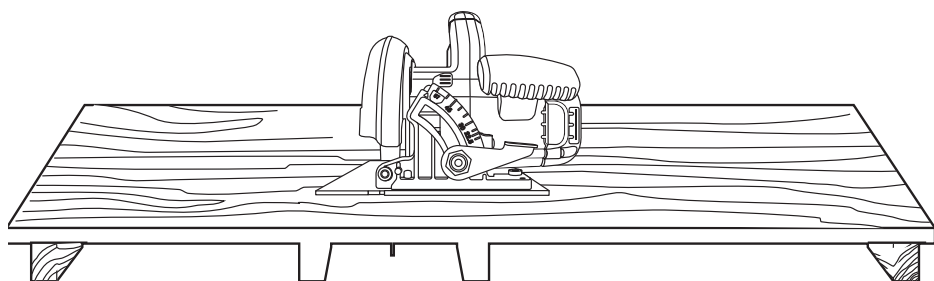
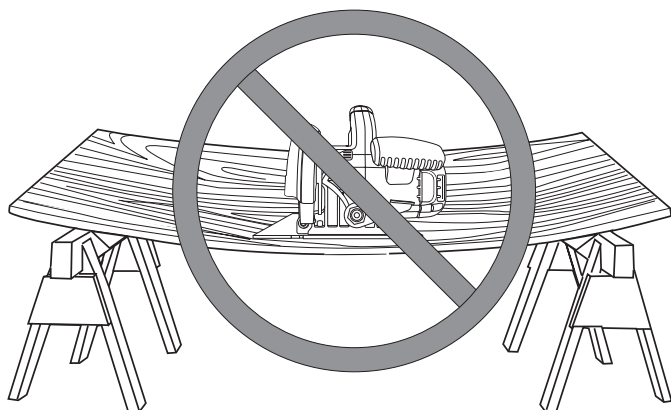


Fig. X



АКУМУЛЯТОРНА ДИСКОВА ПИЛКА 190 мм / 184 мм 54 В DCS578, DCS579, DCS578-XE, DCS579-XE

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

Технічні дані

		DCS578	DCS578-XE	DCS579	DCS579-XE
Напруга	В пост. струму	54	54	54	54
Тип		1	1	1	1
Тип батареї		Літій-іонна	Літій-іонна	Літій-іонна	Літій-іонна
Швидкість без навантаження	хв ⁻¹	5800	5800	5800	5800
Діаметр пильного диска	мм	190	184	190	184
Мінімальна глибина розрізу	мм	67	64	61	58
Діаметр отвору диска	мм	30	20	30	20
Регулювання кута нахилу		57	57	57	57
Маса (без акумулятора)	кг	3,6	3,6	3,7	3,7

Значення рівня шуму та/або вібрації (триаксильна векторна сума) відповідно до стандарту EN62841--2-5:

L_{PA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(А)	90	—	90	—
L_{WA} (рівень звукового тиску)	дБ(А)	101	—	101	—
K (похибка для даного рівня гучності)	дБ(А)	3	—	3	—
Значення емісії вібрації $a_{H, WB} =$	м/с ²	2,2	—	2,2	—
Похибка $K =$	м/с ²	1,5	—	1,5	—

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя,

утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація про відповідність ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



Бездротова дискова пилка DCS578, DCS579, DCS578-XE, DCS579-XE

DEWALT заявляє, що продукти, описані в розділі «Технічні дані», відповідають наступним вимогам: 2006/42/EC, EN62841-2-1:2015, EN62841-2-5:2014.

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до компанії DEWALT за зазначеною нижче адресою або на зворотному боці цього посібника.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT.

Батареї				Зарядні пристрої/час зарядки (у хвиликах)									
Кат. №	V _{DC}	Ah	Маса (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X

*Код дати 201811475B або пізніше



Маркус Ромпель
Віце-президент з інженерно-технічного забезпечення,
PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Німеччина
27.05.2020



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО: Указує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.



УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, не пов'язану з особою травмою, ігнорування цієї ситуації може призвести до пошкодження майна.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаражена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогнебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі від час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для

використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.

- f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- a) **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- b) **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизкі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- c) **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.
- d) **Зніміть усі ключі для резювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травми.
- e) **Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Одягайтесь відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтесь, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи**

техніки безпеки. Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) **Якщо вилка знімна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента. Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням.** Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без**

залишків мастила. Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
- b) **Використовуйте електричні інструменти лише за призначеннями для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.
- c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) **За невідповідних умов використання рідина може витікати з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

- a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замінні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

ДОДАТКОВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ВСІХ ПИЛОК

Причини віддачі та відповідні попередження

- Віддача – це раптова реакція на затиснення, заклинювання або розрегулювання пильного диска, що спричиняє рух неконтрольованої пилки вгору в напрямку від заготовки до оператора;
- Якщо пильний диск зайло або заклинило під час розрізання, він зупиняється, а електродвигун спричиняє швидкий рух пристрою назад на оператора;
- Якщо пильний диск викривлюється або займає неправильне положення в розрізі, зубці на задньому кінці диска можуть вийти з пропилу на поверхню заготовки, що призведе до підстрибування пильного диска в напрямку до оператора.

Віддача є результатом неввірного використання та/або некоректної роботи або невідповідних умов роботи, яких можна уникнути, уживаючи відповідних заходів, наведених нижче:

- a) **Тримайте пилку міцно обома руками та розташуйте руки так, щоб можна було створити опір силам віддачі. Розташуйте тіло з одного боку диска, але не на одній лінії з диском.** Віддача може призвести до відстрибування пилки назад, але сили віддачі можуть бути під контролем оператора, якщо будуть вжиті відповідні заходи.
- b) **Якщо пильний диск затиснений або необхідно перервати розпилювання за якоїсь причини, відпустіть вмикач та утримуйте ножівку нерухомо, доки пильний диск повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтесь витягнути пилку з пропилу або потягти на себе, коли пильний диск рухається, тому що може виникнути віддача.** Проаналізуйте та вживайте необхідних заходів для уникнення затиснення диска.
- c) **Під час поновлення розпилювання заготовки вирівняйте пильний диск у пропилі та переконайтеся в тому, що зубці не входять у зчеплення з матеріалом.** Якщо пильний диск затиснений, він може піднятися та може виникнути віддача під час поновлення роботи пилки.
- d) **Закріплюйте великі панелі для зменшення ризику затиснення диска та віддачі. Великі панелі можуть прогинатися під власною вагою.** Опори необхідно розташувати під панеллю з обох боків, біля лінії розтину та біля краю панелі.
- e) **Не використовуйте тупі та пошкоджені пильні диски.** Незаострені та невірно встановлені пильні диски утворюють вузький пропил, що призводить до надмірного тертя, затиснення диска та віддачі.
- f) **Перед розпилюванням необхідно міцно та надійно зафіксувати стопорні важелі глибини**

розрізання та кута нахилу диска. Якщо налаштування пильного полотна зсуваються під час розпилювання, може виникнути затиснення або віддача.

- g) **Будьте особливо уважні при виконанні розрізів несучих стін або інших місць, де не видно, що знаходиться під поверхнею.** Пильний диск може натрапити на предмет, що спричинить віддачу.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ ПИЛОК З МАЯТНИКОВИМ ЗАХИСНИМ КОЖУХОМ ДИСКА

Функція нижнього захисного кожуха

- a) **Перед використанням перевірте, щоб нижня захисний кожух був зафіксований відповідним чином. Не використовуйте пилку, якщо нижній захисний кожух не рухається вільно та не фіксується відразу ж. Ніколи не затискайте та не підв'язуйте нижній захисний кожух у відкритому положенні. Якщо пилка випадково впаде, нижній захисний кожух може погнутися.** Підніміть нижній захисний кожух за допомогою зворотної ручки та переконайтесь, що він вільно рухається і не торкається пильного диска та інших деталей в жодному з напрямків та за будь-якої глибини розпилювання.
- b) **Перевірте роботу пружини нижнього захисного кожуха. Якщо захисний кожух або пружина працюють невірно, то перед використанням їх необхідно відремонтувати.** Нижній захисний кожух може працювати повільно через пошкоджені деталі, залишки гуми або іншого сміття.
- c) **Можна відвести нижній захисний кожух вручну лише для спеціальних розрізів, наприклад для «врізання» та «складених розрізів». Підніміть нижній захисний кожух за допомогою ручки для відведення, а тільки диск вийде в матеріал, нижній захисний кожух необхідно відпустити.** Для всіх інших видів розпилювання нижній захисний кожух працює автоматично.
- d) **Не забувайте стежити за тим, щоб нижній захисний кожух накривав пильний диск перед тим, як покласти пилку на верстак або підлогу. Незахищений диск може рухатись за інерцією у зворотному напрямку та порізати будь-що на своєму шляху. Пам'ятайте про час, необхідний для зупинки пильного диска після відпускання перемикача.**

- **Використовуйте респіратор.** Вплив пилових частинок може призвести до утруднення дихання та можливості травм.
- **Не використовуйте пильні диски більшого або меншого діаметру, ніж рекомендовано.** Щоб дізнатися, який диск вам потрібен, зверніться до **технічних даних**. Використовуйте лише диски, що вказані в цьому посібнику та відповідають стандарту EN 847-1.
- **Використовуйте лише пильні диски, швидкість яких дорівнює або перевищує швидкість, зазначену на інструменті.**
- **Уникайте перегріву ріжучої кромки диска.**
- **Перед використанням вставте пилку в порт для видалення пилу.**
- **Ніколи не використовуйте абразивні ріжучі колеса.**
- **Не використовуйте насадки з подачею води.**
- **Використовуйте затискач або інший спосіб закріплення деталі, що оброблюється, на стабільній платформі.** Утримування деталі в руці та притискання її до тіла робить її нестабільною та може призвести до втрати контролю.

Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- **Порушення слуху.**
- **Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.**
- **Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.**
- **Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.**

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Зарядні пристрої

DeWALT не вимагають налаштувань і розроблені для максимально простого використання.

Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте, що напруга акумулятора відповідає напрузі, що вказана в технічних даних. Також переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.

Ваш DeWALT Ваш зарядний пристрій виробництва компанії DeWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.



Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна замовити в офіційних сервісних центрах DeWALT. організація обслуговування.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для дискових пилок

- **Використовуйте засоби захисту слуху.** Шум може викликати втрату слуху.

Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. **Технічні дані**). Мінімальний розмір січення провідника становить 1 мм²; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

ЗБЕРЕГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ: У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. «Технічні дані»).

- Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ці акумулятори використовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ми рекомендуємо використовувати пристрій з керуванням диференційним струмом з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.



УВАГА: Небезпека опіку. Для зниження ризику виникнення травм заряджайте лише акумулятори DEWALT. акумуляторні батареї. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши теплісні ушкодження та пошкодження майна.



УВАГА: Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.

ПРИМІТКА: За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням

- **НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.** Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.
- **Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів DEWALT акумуляторні батареї.** Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.

- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.**
- **При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.** Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.
- **Переконайтесь, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.**
- **Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.** Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.** Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.
- **Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою — їх потрібно негайно замінити.**
- **Не використовуйте зарядний пристрій, якщо той отримав різкий удар, впав або був пошкоджений іншим чином.** Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.
- **Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.** Невідповідні способи використання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.
- **Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням.** Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Видалення акумулятора не знижує ризик.
- **НИКОЛИ не намагайтесь з'єднувати два зарядні пристрої.**
- **Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтесь використовувати його з іншою напругою.** Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.

Зарядка акумулятора (Рис. [Fig.] A)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **16** у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.

3. Коли зарядку завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або залишатися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **17** на акумуляторі.

ПРИМІТКА: щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

Індикатори зарядки		
	Заряджається	
	Повністю заряджений	
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора*	

*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес зарядки.

Сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну батарею та не ввімкне світловий індикатор.

ПРИМІТКА: Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

Зарядний пристрій DCB118 оснащений внутрішнім вентилятором, призначеним для охолодження акумулятора. Вентилятор автоматично вмикається, коли акумулятор потребує охолодження. Ніколи не використовуйте зарядний пристрій, якщо вентилятор працює неналежним чином або вентиляційні отвори заблоковані. Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину зарядного пристрою.

Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вимикається, якщо спрацює електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, чи поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подалі від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступаючими шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

Інструкції з очищення зарядного пристрою



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням. Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Акумулятор

Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час встановлення або виїмання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.
- **На прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже**

акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.

- Використовуйте тільки зарядні пристрої DeWALT для заряджання акумуляторів.
- **НЕ** занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не бризкайте на нього.
- **Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).**
- **Не сплять акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.
- **Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та водою.** Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.
- **Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру для переробки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення пожежі. **Зберігайте та переносіть акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів.** Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.



УВАГА: Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перепечитися та впасти. Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на батареї, але їх можна легко перекинути.

Транспортування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека виникнення

пожежі. Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково ввійдуть в контакт з електропровідним матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти в контакт та викликати коротке замикання.

ПРИМІТКА: При перевезенні літій-іонних акумуляторів не можна здавати їх в багаж.

Акумулятори DeWALT відповідають всім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків перевезення акумуляторів DeWALT може бути класифіковано як перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Крім того, через складності законодавчих норм компанія DeWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації. Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

Транспортування батареї FLEXVOLT™

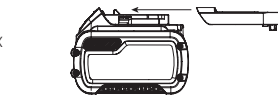
Батарея DeWALT FLEXVOLT™ має два режими: **використання та транспортування.**

Режим використання. при використанні батареї FLEXVOLT™ окремо або в продукті DeWALT 18В вона працює як батарея потужністю 18 В. Якщо батарею FLEXVOLT™ встановлено у пристрій потужністю 54 В або 108 В (дві батареї 54 В), вона буде працювати як батарея 54 В.

Режим транспортування. якщо на батарею FLEXVOLT™ встановлено кришку, вона знаходиться у режимі транспортування. Не знімайте цю кришку при транспортуванні.

У режимі транспортування послідовність електричних елементів акумулятора роз'єднана, що створює 3 акумулятори з меншим значенням Вт-год в порівнянні з 1 акумулятором із більшим значенням цього показника. Ці 3 акумулятори з нижчим значенням ват-годин можуть бути виключені з певних норм транспортування, що застосовуються для акумуляторів з більшим значенням ват-годин.

Наприклад, показник транспортування може бути 3 × 36 Вт-год, що означає 3 акумулятори по 36 Вт-год кожний. При цьому показник Вт-год в режимі використання може бути вказаний як 108 Вт-год (1 акумулятор).



Приклад маркування способів використання та транспортування

Use: 108 Wh
Transport: 3x36 Wh

Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

ПРИМІТКА: Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Див. розділ «Технічні дані» щодо часу зарядки.



Не торкайтеся електропровідними предметами.



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.



Не піддавайте впливу води.



Негайно замінійте пошкоджений дрід живлення.



Заряджайте акумулятор за температури 4–40 °C.



Лише для використання в приміщенні.



Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.



Заряджайте акумулятори DeWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DeWALT. Зарядка інших акумуляторних батарей, ніж призначені DeWALT, у зарядному пристрої DeWALT може призвести до їх вибуху або інших небезпечних ситуацій.



Не спалюйте акумулятори.



ВИКОРИСТАННЯ (без кришки для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 108 Вт-год (1 акумулятор потужністю 108 Вт-год).



ТРАНСПОРТУВАННЯ (зі встановленою кришкою для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 3 × 36 Вт-год (3 акумулятори потужністю 36 Вт-год).

Тип акумулятора

Пристрій DCS578, DCS579, DCS578-XE, DCS579-XE працює від акумулятора потужністю 54 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: DCB546, DCB547, DCB548. Див. додаткову інформацію у розділі **Технічні дані**.

Комплект поставки

До комплекту входить:

- 1 Дисківа пилка
- 1 Пильний диск пилки
- 1 Гайковий ключ для диска
- 1 Напрямна планка
- 1 Порт для видалення пилу
- 1 Зарядний пристрій (лише моделі T)
- 1 Літій-іонний акумулятор (моделі C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Літій-іонні акумулятори (моделі C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Літій-іонні акумулятори (моделі C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Керівництво з експлуатації

ПРИМІТКА. Акумулятори, зарядні пристрої та коробки для зберігання не входять до комплекту моделей N. Акумулятори та зарядні пристрої не входять до комплекту моделей NT. Моделі B включають акумулятори для приладів з підтримкою Bluetooth®.

ПРИМІТКА. Текстовий знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії Bluetooth®, SIG, Inc. Будь-яке використання таких знаків компанією DEWALT здійснюється згідно з ліцензією. Інші торгові марки й торгові назви належать відповідним власникам.

- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
- *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте це керівництво.*

Маркування інструмента

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту органів слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Видиме випромінювання. Не дивіться на джерело світла.

Розташування коду дати (Рис. Н)

Код дати **18**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2020 XX XX

Рік виробництва

Опис (рис. А)



УВАГА: Ніколи не модифікуйте електричні інструменти або їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Курковий перемикач
- 2 Кнопка блокування тригерного перемикача
- 3 Основна ручка
- 4 Поясний гак (входить до комплекту деяких моделей)
- 5 Блокування диска
- 6 Заглушка
- 7 Допоміжна ручка
- 8 Важіль фіксації кута нахилу
- 9 Механізм регулювання кута нахилу
- 10 Світлодіодне джерело робочого світла
- 11 Опорна пластина
- 12 Нижній захисний кожух диска
- 13 Затискний гвинт диска
- 14 Важіль нижнього кожуха
- 15 Верхній захисний кожух диска
- 16 Акумулятор
- 17 Кнопка розблокування акумулятора
- 18 Код дати (рис. Н)

- 19 Регулятор рейки (розпилювання під 0°)
- 20 Регулятор рейки (розпилювання під кутом 1–45°)
- 21 Акумулятори з індикатором рівня заряду (на акумуляторі)

Сфера застосування

Ці дискові пилки для роботи у важких умовах призначені для професійного розпилювання деревини. Не ріжте метал, пластмасу, бетон, цегляну кладку або фіброцементні матеріали.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Ці пилки для роботи у важких умовах є професійними інструментами.

Не дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.

Установка акумулятора в інструмент та його виймання (Рис. А)

ПРИМІТКА. Переконайтесь, що ваш акумулятор **16** повністю заряджений.

Для встановлення акумулятора у ручку інструмента

1. Вирівняйте акумулятор **16** по напрямних у ручці інструменту (Рис. А).
2. Вставте акумулятор у ручку до упору та переконайтесь, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування **17** та витягніть акумулятор з ручки інструмента.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

Акумулятори з індикатором рівня заряду (Рис. А)

Деякі акумулятори DeWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду **21**. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображаючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

ПРИМІТКА: Індикатор рівня зарядки показує лише рівень зарядки, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплекстності інструмента, температури та способу застосування.

Заміна пильних дисків

Встановлення пильного диска (рис. В–Е)

1. Зніміть акумулятор.
2. За допомогою важеля нижнього кожуха **14** втягніть нижній кожух диска **12** і помістіть диск на шпindel пилки навпроти внутрішньої шайби затиску **22**, стежачи за тим, щоб диск обертався в правильному напрямку (напрямок стрілки обертання на пильному диску та зубці повинні бути спрямовані в тому ж напрямку, що і стрілка напрямку обертання на пилці). Не думайте, що при правильному встановленні друк на диску завжди буде спрямований до вас. При втягуванні нижнього захисного кожуха для встановлення диска перевірте стан і роботу нижнього захисного кожуха диска, щоб переконатися, що він працює належним чином. Переконайтеся, що він вільно рухається і не торкається пильного диска та інших деталей в жодному з напрямків та за будь-якої глибини розпилювання.
3. Встановіть зовнішню шайбу затиску **23** на шпindel пилки зі скошеною кромкою, спрямованою назовні. Щоб забезпечити центрування полотна, переконайтеся, що 30 мм діаметр на боці леза затискача співпадає з 30 мм отвором у пильному диску.
4. Накрутіть вручну затискний гвинт диска **13** на шпindel пилки (гвинт має праве різьблення і для затягування його необхідно повернути за годинниковою стрілкою).
5. Під час обертання шпинделя пилки натискайте на фіксатор диска **5** за допомогою гайкового ключа **24**, що зберігається під відсіком для акумулятора, до тих пір, поки фіксатор диска не клацне, і диск не перестане обертатися.
6. Добре затягніть затискний гвинт пильного диска за допомогою гайкового ключа.

ПРИМІТКА. Ні в якому разі не задіюйте фіксатор пильного диска під час роботи пилки і не намагайтеся зупинити інструмент. Ніколи не вмикайте пилку із задіяним фіксатором пильного диска. Це призведе до серйозного пошкодження пилки.

Для заміни пильного диска (рис. В–Е)

1. Зніміть акумулятор.
2. Щоб послабити затискний гвинт диска **13**, натисніть на фіксатор диска **5** і поверніть шпindel пилки за допомогою гайкового ключа **24**, що зберігається під відсіком для акумулятора, до тих пір, поки фіксатор диска не клацне, і диск не перестане обертатися. З задіяним фіксатором диска поверніть затискний гвинт диска проти годинникової стрілки за допомогою гайкового ключа (гвинт має праве різьблення і для ослаблення повинен бути повернений проти годинникової стрілки).
3. Зніміть затискний гвинт диска **13** і зовнішню шайбу затиску **23**. Зніміть старий пильний диск.
4. Очистіть всю тирсу, що могла накопичитися в області кожуха або шайби затиску, і перевірте стан і роботу нижнього кожуха диска, як описано вище. Не змащуйте цю область.
5. Виберіть відповідний диск (див. **Пильні диски**). Завжди використовуйте диски правильного розміру (діаметра) з відповідним розміром і формою центрального отвору для встановлення на шпindel пилки. Завжди стежте за тим, щоб максимальна рекомендована частота обертання (об/хв) пильного диска співпадала зі швидкістю обертання (об/хв) пилки або перевищувала її.
6. Виконайте кроки з 1 по 5 в розділі «**Встановлення пильного диска**» і переконайтеся, що диски будуть обертатися в правильному напрямку.

Нижній захисний кожух пильного диска



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Нижній захисний кожух диска є запобіжним пристроєм, що знижує ризик отримання важких травм. Ніколи не використовуйте пилку, якщо нижній захисний кожух відсутній, пошкоджений, неправильно змонтований або неправильно працює. Ні в якому разі не розраховуйте, що нижній захисний кожух диска захистить вас. Ваша безпека залежить від дотримання всіх застережень і запобіжних заходів, а також від правильної експлуатації пилки. Перед використанням перевірте, щоб нижній захисний кожух диска був зафіксований відповідним чином. Якщо нижній кожух захисний диска відсутній або не працює належним чином, то перед використанням пилки необхідно провести її технічне обслуговування. Для забезпечення безпеки і надійності продукту ремонт, технічне обслуговування та регулювання повинні виконуватися авторизованим сервісним центром або іншою кваліфікованою сервісною організацією, завжди з використанням ідентичних запасних частин.

Перевірка нижнього захисного кожуха (рис. А)

1. Вимкніть інструмент та відключіть його від джерела живлення.
2. Поверніть важіль нижнього захисного кожуха **14** з повністю закритого положення в повністю відкрите.

3. Відпустіть важіль і поспостерігайте за тим, як захисний кожух **12** повертається в повністю закрите положення.

Обслуговування інструменту має здійснюватися кваліфікованим сервісним центром, якщо:

- не повертається у повністю закрите положення,
- рухається з перервами або повільно, або
- стикається з диском або будь-якою частиною інструменту у всіх кутах і глибини розрізу.

Пильні диски



УВАГА: Для зменшення ризику отримання травми очей завжди використовуйте засоби захисту очей. Твердий сплав – твердий, але крихкий матеріал. Сторонні предмети на заготовці, такі як дріт або цвяхи, можуть призвести до тріщин або поломок ріжучої кромки. Працюйте з пилюкою тільки при встановленому належному захисному кожусі пильного диска. Перед використанням надійно закріпіть диск в правильному положенні обертання. Завжди використовуйте чистий і гострий пильний диск.



УВАГА: Не ріжте цією пилюкою метал, пластмасу, бетон, цегляну кладку або фіброцементні матеріали.

Діаметр 190 мм

Застосування	Кількість зубів
Швидкий поздовжній розпил	18
Поздовжній розпил	24
Загального використання	40

Діаметр 184 мм

Застосування	Кількість зубів
Поздовжній розпил	24
Загального використання	36
Обробка	60

Якщо вам потрібна допомога щодо пильних дисків, зверніться до місцевого дилера DeWALT.

Віддача

Віддача – це раптова реакція на затискання, заїдання або розрегулювання пильного диска, що спричиняє рух неконтрольованої пилки вгору в напрямку від заготовки до оператора. Якщо пильний диск заїло або затиснуло під час розрізання, він зупиняється, а електродвигун спричиняє швидкий рух пристрою назад на оператора. Якщо пильний диск викривлюється або займає неправильне положення в розрізі, зубці на задньому кінці диска можуть вийти з пропилу на поверхню заготовки, що призведе до підстрибування пильного диска в напрямку до оператора. Віддача більш імовірна при наявності будь-якої з наступних умов.

1. НЕПРАВИЛЬНЕ ЗАКРІПЛЕННЯ ЗАГОТОВКИ (РИС. X)

- а. Провисання або неправильний підйом відрізаного шматка може привести до затискання диска і виникнення віддачі (рис. X).
- б. Різання матеріалу, закріпленого тільки за крайні точки, може привести лише до віддачі. У міру ослаблення матеріалу він провисає, закриваючи пропили і затискаючи пильний диск (рис. X).
- в. Різання шматка матеріалу, що виступає або звисає, знизу вгору у вертикальному напрямку, може привести до віддачі. Падаючий відрізаний шматок може затиснути диск.
- г. Відрізання довгих вузьких смуг може привести лише до віддачі. Відрізнена смуга може провисати або скручуватися, закриваючи пропили і затискаючи пильний диск.
- д. Заїдання нижнього захисного кожуха на поверхні нижче точки різання матеріалу миттєво знижує контроль з боку оператора. Пилка може частково підніматися з розрізу, збільшуючи ймовірність скручування пильного диска.

2. НЕПРАВИЛЬНЕ НАЛАШТУВАННЯ ГЛИБИНИ РІЗАННЯ НА ПИЛЬЦІ (РИС. Н)

Для найбільш ефективного різання пильний диск повинен виступати настільки, щоб виглядала половина зубця, як показано на рис. Н. Це дозволяє опорній пластині підтримувати пильний диск і знижує ймовірність скручування і защемлення матеріалу. Див. розділ під назвою «*Регулювання глибини різання*».

3. СКРУЧУВАННЯ ПИЛЬНОГО ДИСКА (ЗМІЩЕННЯ ПРИ РОЗПИЛЮВАННІ)

- а. Більш сильне натискання на пилку при різанні може спричинити скручування леза.
- б. Спроба повернути пилку у пропили (спроба повернутися на зазначену лінію) може привести до скручування пильного диска.
- в. Прикладання надмірних зусиль до пилки або робота з нею при поганому керуванні корпусом (порушення рівноваги) може привести до скручування пильного диска.
- г. Зміна хвата рук або положення тіла під час різання може призвести до скручування пильного диска.
- д. Зворотний рух пилки для очищення пильного диска може привести до скручування.

4. ВИКОРИСТОВУВАННЯ ТУПИХ АБО БРУДНИХ ЛЕЗ

Тупі леза збільшують навантаження на пилку. Для компенсації оператор, як правило, натискає сильніше, що додатково навантажує пристрій і сприяє скручуванню пильного диска у пропили. Зношені пильні диски можуть також мати недостатню площину холостого ходу, що збільшує ймовірність заїдання і збільшення навантаження.

5. ВІДНОВЛЕННЯ РІЗАННЯ З ПИЛЬНИМ ДИСКОМ, ЗАТИСНУТИМ У МАТЕРІАЛІ

Перед початком або відновленням різання після зупинки

пристрою з пильним диском у пропили пилку необхідно довести до повної робочої швидкості. Невиконання цієї вимоги може привести до уповільнення і віддачі.

Будь-які інші умови, які можуть привести до защемлення, заїдання, скручування або зміщення пильного диска, можуть привести до віддачі. Див. розділи «**Додаткові інструкції з техніки безпеки для всіх пилок**» та «Пильні диски», в яких описані процедури і прийоми, що дозволяють звести до мінімуму виникнення віддачі.

Регулювання глибини різання (рис. F–H)

1. Підніміть важіль налаштування глибини **25**, щоб послабити його.
2. Для отримання правильної глибини різання вирівняйте відповідну мітку на ремінці регулювання глибини різі **26** з виймкою **27** на верхньому захисному кожусі диска.
3. Затягніть важіль налаштування глибини.
4. Для найбільш ефективного різання за допомогою твердосплавного пильного диска відрегулюйте глибину так, щоб приблизно половина зубця виступала нижче поверхні деревини, що розпилюється.
5. Метод перевірки правильної глибини різання показаний на рис. H. Покладіть шматок матеріалу, який ви плануєте різати вздовж боку диска, як показано на рисунку, і подивіться, наскільки зубці виступають за матеріал.

Регулювання важеля налаштування глибини (рис. G)

Можливо, буде потрібно відрегулювати важіль налаштування глибини **25**. З часом він може ослабнути і вдаритися об опорну пластину перед затягуванням.

Затягування важеля

1. Тримайте важіль налаштування глибини **25** і відкрутіть контргайку **28**.
2. Відрегулюйте важіль налаштування глибини, повертаючи його в потрібному напрямку приблизно на 1/8 оберту.
3. Знов затягніть гайку.

Регулювання кута скосу кромки (рис. A, I)

Механізм регулювання кута нахилу **9** можна відрегулювати в межах від 0° до 57°.

Для досягнення більшої точності різання використовуйте маркування точного регулювання, розташовані на шарнірному кронштейні **29**.

1. Підніміть важіль регулювання кута нахилу **8**, щоб послабити його.
2. Нахиліть опорну пластину на потрібний кут, вирівнявши стрілку точного регулювання нахилу **30** з потрібною позначкою кута на шарнірному кронштейні **29**.
3. Опустіть важіль регулювання кута нахилу, щоб знов затягнути його.

Фіксатор нахилу (рис. I)

DCS578 та DCS579 оснащені функцією фіксації нахилу. Нахиливши опорну пластину, ви почуєте клацання і відчуєте, як опорна пластина зупиняється як на 22,5, так і

на 45 градусах. Якщо один з цих кутів необхідний, затягніть важіль **8**, опустивши його. Якщо необхідний інший кут, продовжуйте нахилити опорну пластину до тих пір, поки стрілка грубого регулювання нахилу **31** або стрілка точного регулювання **30** не вирівняється з потрібною позначкою.

Індикатор довжини різання (рис. A)

Маркування на боковій стороні опорної пластины **11** показує довжину вирізуваного паза в матеріалі на всю глибину пропили. Маркування має крок 5 мм.

Монтаж і регулювання напрямної планки (рис. K)

Напрямна планка **33** використовується для різання паралельно краю заготовки.

Монтаж

1. Відкрутіть ручку регулювання напрямної планки **32**, щоб забезпечити проходження напрямної планки.
2. Вставте напрямну планку **33** в опорну пластину **11**, як показано на рисунку.
3. Затягніть ручку регулювання напрямної планки **32**.

Регулювання

1. Відпустіть ручку регулювання напрямної **32** і встановіть напрямну планку **33** на потрібну ширину. Значення регулювання можна побачити на шкалі напрямної планки.
2. Затягніть ручку регулювання напрямної **32**.

Монтаж порту для видалення пилу (рис. A, F, L)

Дискові пилки DCS578/DCS579 оснащені портом для видалення пилу.

Встановлення порту для видалення пилу

1. Повністю відкрутіть важіль налаштування глибини **25**.
2. Розмістіть опорну пластину **11** у найнижчому положенні.
3. Вирівняйте ліву половину порту для видалення пилу **34** над верхнім захисним кожухом диска **15**, як показано на рисунку. Обов'язково вставте фіксатор в литий паз на інструменті. При правильній установці він буде повністю замикатися на вихідній глибині стрілки розрізу.
4. Вирівняйте праву частину з лівою.
5. Вставте гвинти і надійно затягніть.

Система рольгангів (рис. M)

DCS579

Рольганги, що поставляються в якості приладдя різної довжини, дозволяють використовувати дискову пилу для точного, прямого і чистого розпилювання, а також одночасно захищати поверхню заготовки від пошкоджень. У поєднанні з додатковим приладдям за допомогою системи рольгангів можна виконувати точні розрізи з кутом і нахилом та монтажні роботи.

Затискачі **37** застосовуються для кріплення рольгангу **35** до заготовки **36** (рис. M). Використання цих затискачів **37**

забезпечує надійне кріплення рольгангу **35** до заготовки **36** для безпечної роботи. Після встановлення рольгангу на лінію різання і надійного кріплення до заготовки під час різання руху не відбувається.

ВАЖЛИВО! Шкала висоти на пристрої налаштована на використання пилки без рольгангу. При використанні пилки на рольгангу різниця в висоті складатиме приблизно 5,0 мм.

Встановлення дискової пили на рольгангу (рис. А, N)

Зазор між дисковою пилкою і рольгангом (рис. N, **35**) має бути найменшим для досягнення найкращих результатів різання. Чим менше цей зазор, тим краще буде оброблена заготовка.

Зазор можна відрегулювати за допомогою двох регулювань рейок **19**, **20** (рис. А) для кожного каналу в опорі для розпилювання під 0° **19** і для розпилювання під кутом під $1-45^\circ$ **20**. Регулятори рейок представляють собою точні кулачки, які дозволяють зменшити зазор між пристроєм і рольгангом. Після встановлення цих регуляторів боковий рух пилки під час різання зводиться до мінімуму, забезпечуючи плавний хід різання.

ПРИМІТКА. Регулятори налаштовані на мінімальний зазор на заводі і можуть потребувати регулювання і налаштування перед початком використання пристрою. Для встановлення дискової пили на рольганг використовуйте наступну інструкцію.

ПАМ'ЯТАЙТЕ: Встановіть регулятори рейок на пилці на рольганг.

1. Відкрутіть гвинт всередині регулятора рейок, щоб забезпечити регулювання між пилкою і рольгангом.
 2. Втягніть нижній кожух і помістіть пристрій на рольганг, переконавшись, що пильний диск знаходиться в найвищому положенні.
 3. Повертайте регулятор до тих пір, поки пилка не зафіксується на рольгангу.
- ВАЖЛИВО!** Спробуйте просунути пилку вперед, щоб переконатися, що вона надійно прикріплена до рейки. Переконайтеся, що пилка не рухається.
4. Злегка повертайте регулятор назад до тих пір, поки пилка не буде легко ковзати по рейці.
 5. Тримайте регулятор рейок в потрібному положенні і знову затягніть гвинт.

ПРИМІТКА. ЗАВЖДИ регулюйте систему для використання з іншими рейками.

Регулятори рейок тепер налаштовані таким чином, щоб звести до мінімуму бокові відхилення при розпилюванні пилкою на рольгангу.

Перед використанням пилки необхідно налаштувати захист від сколювання стружки **38** на рольгангу. Див. розділ **«Налаштування захисту від сколювання стружки»**.

Налаштування захисту від сколювання стружки (рис. N)

Рольганг **35** оснащений захистом від сколювання стружки **38**, який необхідно налаштувати на пилці перед першим використанням.

Захист від сколювання стружки **38** розташований з кожного краю рольгангу. Призначення цього захисту від сколювання стружки полягає у забезпеченні користувача видимою лінією розрізу при одночасному зменшенні сколів, що утворюються вздовж ріжучої кромки заготовки під час різання.

ВАЖЛИВО! ЗАВЖДИ читайте і виконуйте розділ **«Встановлення дискової пили на рольгангу»**, перш ніж різати із захистом від сколювання стружки!

Кроки для налаштування захисту від сколювання стружки (рис. O–R)

1. Встановіть рольганг **35** на шматок дерева **39**, що звисає над заготовкою не менше ніж на 100 мм (рис. O). Використайте затискач, щоб забезпечити надійне кріплення рольгангу до заготовки. Це забезпечить точність.
2. Встановіть пристрій на глибину різання 20 мм.
3. Встановіть передню частину пилки на кінець, що звисає над рольгангом, при цьому стежте за тим, щоб пильний диск знаходився перед кромкою рейки (рис. P).
4. Увімкніть пилку і повільно виконайте розпил вздовж захисту від сколювання стружки по всій довжині рейки одним безперервним рухом. Кромка захисту від сколювання стружки тепер точно відповідає ріжучій кромці пильного диску (рис. Q).

Для налаштування захисту від сколювання стружки з іншої сторони рольгангу зніміть пилку з рейки і поверніть рейку на 180° . Повторіть кроки 1–4.

ПРИМІТКА. За бажанням захист від сколювання стружки можна нахилити на 45° , і потім повторити кроки 1–4. Це дозволяє виконувати паралельне розпилювання з одного боку рейки, а з іншого боку рейки налаштовувати на розпилювання під нахилом 45° (рис. R).

ПРИМІТКА. Якщо захист від сколювання стружки налаштований на паралельне розпилювання з обох сторін, то при нахилі пристрою пильний диск не буде рухатися в напрямку кромки захисту від сколювання стружки. Це відбувається тому, що точка обертання нахилу пристрою не є нерухомою, і пильний диск висувається, коли пристрій нахилиється.

Індикатор пропилу (рис. S–U)

У передній частині опорної пластини пилки є індикатор пропилу **41** для вертикального розпилювання та розпилювання під кутом. Цей індикатор дозволяє направляти пилу уздовж ліній розрізу, накреслених на матеріалі, що розпилюється. Індикатор пропилу збігається з лівою (зовнішньою) стороною пильного диска, в результаті чого паз або «пропил», розрізаний пильним диском, що рухається, йде праворуч від індикатора. Направляйте уздовж накресленої лінії розрізу так, щоб пропил падав в відходи або зайвий матеріал. На рис. T зображена пилка, розташована для розпилювання паралельно рольгангу. На рис. U зображена пилка, розташована для розпилювання під кутом відносно рольгангу.

Перед експлуатацією

- Переконайтесь, що запобіжники встановлені вірно. Запобіжник пильного полотна повинен бути в закритому положенні.
- Переконайтесь, що пильний диск обертається у напрямку, вказаному стрілкою на диску.
- Не використовуйте занадто зношені пильні диски.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Належне положення рук (рис. V)



УВАГА: Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташуйте руки, як показано.



УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати на основній ручці **3**, а іншу – на допоміжній ручці **7**.

Світлодіодне джерело робочого світла (рис. A)

Світлодіодне джерело робочого світла **10** активується при натисненні на тригерний перемикач. Після відпускання тригерного перемикача підсвічування буде працювати ще до 20 секунд.

ПРИМІТКА. Джерело робочого світла призначене для освітлення безпосередньої робочої поверхні та не використовується в якості ліхтарика.

Увімкнення/вимкнення (рис. A)

Для підвищення безпеки курковий перемикач **1** вашого інструменту оснащений кнопкою блокування **2**.

Натисніть кнопку блокування, щоб розблокувати інструмент. Щоб увімкнути інструмент, натисніть курковий перемикач **1**. Коли ви відпускаєте тригерний перемикач, автоматично активується кнопка блокування для уникнення випадкового запуску інструменту.

ПРИМІТКА. Не вмикайте/вимикайте інструмент, коли пильний диск торкається заготовки або матеріалу.

Закріплення заготовки (рис. W–Z)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Щоб зменшити ризик отримання важких травм, належним чином підтримуйте заготовку і міцно тримайте пилку, щоб запобігти втраті контролю.

На рис. W та Y зображенні правильні положення різання. На рис. X та Z зображенні небезпечні положення. Руки слід тримати подалі від зони різання.

Щоб уникнути віддачі, **ЗАВЖДИ** підтримуйте дошку або панель БІЛЯ місця різання (рис. W та Y). Не підтримуйте дошку або панель далеко від місця різання (рис. X, Z). **ПЕРЕД** виконанням РЕГУЛЮВАНЬ **ЗАВЖДИ** ВІД'ЄДНУЙТЕ АКУМУЛЯТОР! Помістіть заготовку з її «хорошою» стороною – тією, зовнішній вигляд якої найбільш важливий – донизу. Пилка різє вгору, тому при різанні будь-коли будуть на верхній робочій поверхні.

Різнання (рис. Y)



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Ніколи не використовуйте інструмент у переверненому стані на робочій поверхні та не підносьте до нього матеріал. Необхідно завжди надійно затиснути заготовку та підносити інструмент до неї, надійно тримаючи інструмент двома руками, як зображено на рис. Y.

Встановіть ширшу частину опорної пластини пилки на міцно закріплену частину заготовки, а не на частину, яка відповідає при виконанні розрізу. Як приклад на рис. Y показаний ПРАВИЛЬНИЙ спосіб відрізання кінця дошки. Завжди затискайте заготовку. Не намагайтесь тримати короткі шматки руками! Не забудьте підтримувати матеріал, що виступає або звисає. Будьте обережні при розпилюванні матеріалу знизу.

Перш ніж різати матеріал, переконайтесь в тому, що пилка працює на повній швидкості. Запуск пилки з пильним диском на матеріалі, що підлягає різанню, або штовхання його в пропил може привести до віддачі. Штовхайте пилку вперед зі швидкістю, що дозволяє пильному диску різати без зусиль. Твердість і в'язкість можуть відрізнятись навіть в одному і тому ж шматку матеріалу, а сучкуваті або сирі ділянки можуть створювати сильне навантаження на пилку. В такому випадку штовхайте пилку повільніше, але досить сильно, щоб продовжувати роботу без значного зменшення швидкості. Надмірне натискання на пилку може привести до грубих розрізів, неточностей, віддачі і перегріву двигуна. Якщо ваш розріз почне відхилятися від лінії, не намагайтесь повернути його назад. Відпустіть перемикач і дайте пильному диску повністю зупинитися. Потім ви можете вийняти пилку, заново навести і почати новий розріз злегка всередині неправильного. У будь-якому випадку виймайте пилку, якщо вам потрібно зрушити розріз. Примусова корекція всередині розрізу може загальмувати пилку і призвести до віддачі. **ЯКЩО** ПИЛКА ЗУПИНІТЬСЯ, ВІДПУСТИТЬ ПЕРЕКІНАЧ І ПОТЯГНІТЬ ПИЛКУ НАЗАД ДО ЇЇ ЗВІЛЬНЕННЯ. **ПЕРЕД** ПОВТОРНИМ ЗАПУСКОМ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ПИЛЬНИЙ ДИСК ПРЯМО В РОЗРІЗІ І ОЧИСТИТЬ РІЗЧУХУ КРОМКУ.

Після закінчення різання відпустіть перемикач і дайте пильному диску зупинитися, перш ніж піднімати пилу з заготовки. При піднятті пилки телескопічний кожух, натягнутий пружиною, автоматично закриється під диском. Пам'ятайте, що до цього моменту пильний диск відкритий. Ніколи не підставляйте руки під деталь. При необхідності втягування телескопічного захисного кожуха вручну (як це необхідно при запуску наскрізного розпилювання) завжди використовуйте важіль втягування.

ПРИМІТКА. При різанні тонких смужок стежте за тим, щоб маленькі відрізані шматки не звисали з внутрішньої сторони нижнього захисного кожуха.

Наскрізне розпилювання (рис. AA)

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Ніколи не затягуйте захисний кожух диска в піднятому положенні. Ніколи не рухайте пилку назад при наскрізному розпилюванні. Це може призвести до підняття пристрою з робочої поверхні, що може стати причиною травм.

Наскрізне розпилювання – це розпилювання, яке виконується на підлозі, стіні або іншій плоскій поверхні.

1. Відрегулюйте опорну пластину пилки таким чином, щоб розрізи пильного диска були бажаної глибини.
2. Нахиліть пилку вперед і встановіть передню частину опорної пластини на матеріал, який підлягає розпилу.
3. За допомогою важеля нижнього захисного кожуха втягніть нижній захисний кожух диска в верхнє положення. Опускайте задню частину опорної пластини до тих пір, поки зубці диска будуть майже торкатися лінії різання.
4. Відпустіть захисний кожух диска (його контакт із заготовкою утримає його у відкритому положенні, щоб він міг вільно відкриватися при початку різання). Зніміть руку з кожуха та надійно стисніть допоміжну ручку , як зображено на рис. AA. Розташуйте тіло та руку таким чином, щоб протистояти віддачі.
5. Перед запуском пилки переконайтеся, що пильний диск не стикається з робочою поверхнею.
6. Запустіть двигун і поступово опускайте пилу до тих пір, поки її опорна пластина не буде прилягати до матеріалу, який підлягає розпилу. Просувайте пилку вздовж лінії розпилу до завершення розпилу.
7. Відпустіть перемикач і дайте пильному диску повністю зупинитися, перш ніж витягати його з матеріалу.
8. При запуску кожного нового розпилу повторюйте процедуру, описану вище.

Видалення пилу (рис. DD)

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Ризик вдихання пилу. Для зниження ризику отримання травм **ЗАВЖДИ** використовуйте схвалену пилососну маску.

Ваш інструмент оснащений портом для видалення пилу . Порт для видалення пилу дозволяє підключити інструмент до зовнішнього пилососа, використовуючи систему AirLock™ (DWV9000-XJ), або стандартний пристрій для видалення пилу 35 мм.

 **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. ЗАВЖДИ** використовуйте пилосос, розроблений згідно з відповідними директивами щодо викиду пилу при розрізанні деревини. Шланги багатьох пилососів можна прикріпити безпосередньо до отвору для видалення пилу.

Поясний гак (рис. A)

(входить до комплекту деяких моделей)

 **УВАГА:** Для зменшення ризику травматизму не використовуйте поясний гак для підвішування інструменту на тіло. НЕ використовуйте поясний гак для підвішування або фіксації інструмента, який працює, на тілі людини або іншому предметі. НЕ підвішуйте інструмент у перевернутому стані та не вішайте предмети на гачок для підвішування.

 **УВАГА:** Щоб знизити ризик травмування внаслідок падіння дискової пилки на операторів або сторонніх людей, переконайтеся, що вона надійно тримається на гачку для підвішування або знаходиться в безпечному та стабільному місці, коли не використовується. Тримайте у чистоті область нарізання, щоб зменшити ризик падіння інструмента чи відрізаного матеріалу та удару когось або чогось нижче.

Дискова пилка має зручний гачок для підвішування , який дозволяє підвішувати пилку на придатну непохитну конструкцію, коли вона не використовується. Не використовуйте поясний гак для підвішування або фіксації інструмента, який працює, на тілі людини або іншому предметі.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, **вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладів.** Випадковий запуск може призвести до травм.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.



Змащування

В інструменті використовуються самозмазуючі кулькові і роликові підшипники, і повторне змащування не потрібне. Однак рекомендується раз на рік доставляти або відправляти інструмент в сервісний центр для ретельного очищення, огляду і змащування редуктора.



Очищення



Застереження. Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видавайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



Застереження. Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу тканину, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Нижній захисний кожух

Нижній захисний кожух завжди повинен вільно обертатися і закриватися від повністю відкритого до повністю закритого положення. Перед різанням завжди перевіряйте правильність роботи, повністю відкриваючи захисний кожух і даючи йому закритися. Якщо кожух закривається повільно або не повністю, його потрібно почистити або відремонтувати. Не використовуйте пилку, поки кожух не буде правильно працювати. Для очищення кожуха використовуйте сухе повітря або м'яку щітку, щоб видалити всі накопичення тирси або сміття зі шляху кожуха і навколо нього. Якщо все ще виникають проблеми, кожух підлягає обслуговуванню в авторизованому сервісному центрі.

Регулювання опорної пластини

(рис. E, BB, CC)

Ваша опорна пластина була встановлена на заводі таким чином, щоб пильний диск був перпендикулярний до опорної пластини. Якщо після тривалого використання вам необхідно вирівняти диск заново, дотримуйтесь інструкцій, наведених нижче:

Регулювання для розрізів під 90 градусів

1. Поверніть пилку на 0 градусів нахилу.
2. Поставте пилку на бік і втягніть нижній захисний кожух.
3. Встановіть глибину розрізу на 51 мм.
4. Послабте важіль регулювання кута нахилу (**8** (рис. CC)). Помістіть косинець між диском і опорною пластиною, як показано на рис. BB.
5. За допомогою гайкового ключа (**24**, рис. E), повертайте гвинт регулювання (**42**, рис. BB) на нижній стороні опорної пластини до тих пір, поки диск і опорна пластина не будуть стикатися з косинцем урівень. Знов затягніть важіль регулювання кута нахилу.

Регулювання важеля налаштування глибини (рис. CC)

Можливо, буде потрібно відрегулювати важіль регулювання кута нахилу **8**. З часом він може ослабнути і вдаритися об опорну пластину перед затягуванням.

Затягування важеля

1. Тримайте важіль регулювання кута нахилу **8** і відкриті контргайку **40**.
2. Відрегулюйте важіль регулювання кута нахилу, повертаючи його в потрібному напрямку приблизно на 1/8 оберту.
3. Знов затягніть гайку.

Пильні диски

Тупий диск призведе до неефективного різання, перевантаження двигуна пилки, надмірного утворення сколів, а також збільшить ймовірність віддачі. Замінійте пильні диски, якщо пилку стає нелегко проштовхнути через розпил, якщо двигун працює з великим навантаженням, або якщо пильний диск занадто сильно нагрівається. Хороша практика – тримати під рукою додаткові диски, щоб гострі диски були доступні для негайного використання. Тупі леза можна заточувати в більшості випадків.

Затверділу жуйку на диску можна видалити гасом, скипидаром або очисним засобом для духовок. Диски з антипригарним покриттям можна використовувати в тих випадках, коли виникає надмірне накопичення налипань, наприклад, при обробці під тиском і обробці зеленої деревини.

Додаткове приладдя



Застереження. Через те, що інші аксесуари, що не рекомендовані компанією DEWALT не були перевірені з цим продуктом, використання таких аксесуарів з цим інструментом може бути небезпечним. Щоб знизити ризик травми використовуйте лише аксесуари, рекомендовані компанією DEWALT.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ З ЦІЄЮ ПИЛКОЮ НАСАДКИ З ПОДАЧЕЮ ВОДИ.

ВИЗУАЛЬНО ОГЛЯНЬТЕ ТВЕРДОСПЛАВНІ ДИСКИ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. ЗАМІНІТЬ В РАЗІ ПОШКОДЖЕННЯ.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень.

Більш детальну інформацію можна отримати на сайті

www.2helpU.com.

Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.



Виробник:

"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина